

己的業障；他講就是隨時要去「找好處」，就是找好處，隨喜別人的功德。

在《水鏡回天錄》裏，上人對於王善人的評語是：「不識一字成聖人」，即使不認識任何一個字，他還是可以成為聖賢，因為他自己志在聖賢，他也鼓勵每一個人都要成為聖賢。

最後結論就是說，王善人與宣公上人有異曲同工的地方。王善人他介紹志意心身四界，是鼓勵大家志向要高，就是要志在聖賢；志在聖賢就是要發無上菩提心。上人常常也是鼓勵每一位來過萬佛城，或是每一位皈依他的人，要立志成就佛道；成就佛道跟王善人所講要志在聖賢，這是殊途同歸。❀

Venerable Master Hua had such an evaluation on Good Man Wang: “Despite being illiterate, he became a sage.” Basically a person can be without the least bit of literacy, but he can still become a sage as long as he aspires to be one. Not only did Wang aspire to become a sage, but he also encouraged others to become sages.

I am drawing the final conclusion for my talk: Good Man Wang and Venerable Master Hua shared a lot of common ground despite their many differences. Good Man Wang gave the introduction on these four realms of will, intention, mind and body, and encouraged everyone to have noble aspirations — that is to say, aspire to become sages. To aspire to become sages requires one to resolve upon Bodhi. The Venerable Master also encouraged anyone who had visited CTTB, any person who had taken refuge with him, to resolve upon realizing the Buddha Path. Accomplishing the Buddha Path as explained by the Venerable Master and becoming a sage as explained by Good Man Wang may be two different paths, but both point to the same destination. ❀

恒來法師遇險記

有一次，我在沙加緬度參與採購建築材料。我開著一輛舊麵包車去給萬佛城買油漆稀釋劑。

在回來的路上，鋼罐裡裝滿了五加侖這種非常易燃的液體。我開車走的山路很窄，又崎嶇不平，裝在駕駛座後面的電池的金屬蓋鬆動而導致短路，突然起了火花，火花噴射到了鋼罐上。我回頭一看，那是一個極其危險的時刻，因為油漆稀釋劑隨時都可能爆炸而引起滅頂之災。我趕緊開車到路邊，非常真誠地念誦觀音菩薩的名字。在這個關鍵時刻，一名公園管理員從後面趕過來，立即遞給我一個滅火器滅火。非常幸運地，在可能發生的可怕爆炸之前，我消除了短路。此事從頭到尾只有30秒左右，我想這是因為佛陀和菩薩的祝福和力量幫助我避免了這場災難。萬佛聖城發生了許多這樣的奇事，真是妙不可言！❀

A Story of Dharma Master Lai

Once, I was involved in purchasing military surplus construction materials in Sacramento. I was driving an old van to buy paint thinner for CTTB.

On the way back, the van was filled with 5 gallon steel cans of this very flammable liquid. The mountain road that I was driving on was very narrow and bumpy. The battery in this old van which was mounted behind the driver's seat suddenly began sparking because the metal lid that covered the battery became loose and was shorting out causing sparks to shoot onto the metal paint thinner containers. I looked behind me. It was an extremely dangerous moment, as the paint thinner could explode at any time, causing the van and the people to all perish together. I quickly drove to the side of the road reciting Guanyin Bodhisattva's name very sincerely. At this critical moment, a park ranger came up from behind and immediately handed me a fire extinguisher just in case a fire started. Fortunately I was able to get the metal battery lid to stop shorting out before it caused a horrific explosion. This situation, from beginning to end, was only about thirty seconds. I think it was due to the blessings and power of the Buddhas and Bodhisattvas who helped me avoid this disaster. Many such wondrous events happen at the City of Ten Thousand Buddhas — they are really indescribably wonderful! ❀